

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2006

Utgiven i Helsingfors den 30 juni 2006

Nr 538—543

INNEHÅLL

Nr		Sidan
538	Lag om ändring av 14 och 19 § i lagen om behandling av personuppgifter i polisens verksamhet	1593
539	Lag om gödselafabrikat	1595
540	Lag om ändring av luftfartslagen	1608
541	Republikens presidents förordning om placeringsorterna för Finlands beskickningar i utlandet	1610
542	Statsrådets förordning om utbetalning av stöd per djur för renkötselåret 2006/2007	1612
542	Statsrådets förordning om utbetalning av stöd per djur för renkötselåret 2006/2007 (Översättning till samiska)	1614
543	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om grunden för skogsvårdsavgiften för 2006	1616

Nr 538

Lag

om ändring av 14 och 19 § i lagen om behandling av personuppgifter i polisens verksamhet

Given i Nådendal den 29 juni 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 22 augusti 2003 om behandling av personuppgifter i polisens verksamhet (761/2003) 14 § 5 punkten och 19 § 1 mom. 12 punkten, sådana de lyder i lag 256/2006, samt

fogas till 14 §, sådan den lyder i lag 594/2005 och i nämnda lag 256/2006, en ny 6 punkt och till 19 § 1 mom., sådant det lyder delvis ändrat i nämnda lagar 594/2005 och 256/2006, en ny 13 punkt som följer:

14 §

Uppgifter som andra myndigheter lämnar ut till polisen genom registrering vid direkt anslutning eller för registrering i maskinläsbar form

Enligt avtal med den registeransvarige kan uppgifter lämnas till polisens personregister genom direkt anslutning eller i maskinläsbar form enligt följande:

5) av Forststyrelsens jakt- och fiskeövervakare sådana nödvändiga uppgifter om vidtagna åtgärder vilka registrerats vid jakt- och fiskeövervakning som hör till deras behörighet,

6) av länsstyrelsen i Södra Finlands län för skötseln av tillstånds- och tillsynsuppgifter enligt lagen om penninginsamlingar nödvändig information om tillståndsansökningar, tillstånd, återkallade tillstånd, varningar och redovisningar samt om sökande och till-

LM 42/2006
FvUB 10/2006
RSk 21/2006

85—2006

895029

ståndshavare och om dem som i praktiken anordnar penninginsamlingar och dessas ansvariga personer samt om kontrollåtgärder.

19 §

Utlämnande av uppgifter till andra myndigheter

Utan hinder av sekretessbestämmelserna får polisen lämna ut behövliga uppgifter genom teknisk anslutning eller i maskinläsbar form ur polisens personregister, med undantag för Europol-informationssystemet som

Nådendal den 29 juni 2006

avses i 30 § och Schengens nationella informationssystem som avses i 31 §, till

12) Forststyrelsens jakt- och fiskeövervakare vid jakt- och fiskeövervakning som hör till deras behörighet,

13) länsstyrelsen i Södra Finlands län för de tillstånds- och tillsynsärenden som ankommer på den enligt lagen om penninginsamlingar.

Denna lag träder i kraft den 1 juli 2006.

Republikens President

TARJA HALONEN

Region- och kommunminister *Hannes Manninen*

Nr 539

L a g
om gödsellfabrikat

Given i Nådendal den 29 juni 2006

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 kap.

Allmänna bestämmelser

1 §

Syfte

Syftet med denna lag är att trygga växtproduktionen samt kvaliteten på livsmedlen och miljön genom att främja tillgången på säkra gödsellfabrikat av hög kvalitet som är lämpliga för växtlproduktion och användningen av biprodukter som lämpar sig som gödsellfabrikat samt att se till att tillräckliga uppgifter om gödsellfabrikat lämnas dem som köper och använder produkterna.

2 §

Tillämpningsområde

Denna lag tillämpas på gödsellfabrikat och i tillämpliga delar på råvaror till gödsellfabrikat i fråga om tilllverkning för utsläppande på marknaden, utsläppande på marknaden, an-

vändning, transport, import samt export. Denna lag gäller i tillämpliga delar också tilllverkning av gödsellfabrikat för eget bruk.

Denna lag tillämpas också på tillsynen över Europaparlamentets och rådets förordning nr 2003/2003 om gödsellmedel (*gödsellmedelsförordningen*) och på annan verkställighet som den förutsätter.

Denna lag tillämpas också på tillsynen över Europaparlamentets och rådets förordning nr 1774/2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel (*biproduktförordningen*) och på annan verkställighet som den förutsätter till den del verkställigheten gäller gödsellfabrikat.

Denna lag tillämpas inte på

1) försök som utförs vid forskningsinstitut i vetenskapligt syfte eller produktutvecklingslsyfte,

2) gödsellfabrikat som transporteras via Finland utan att förtullas,

3) sådana biogas- och komposteringslanläggningar eller andra motsvarande anläggningar som bearbetar organiskt material och vilkas slutprodukter inte lämpar sig som

RP 71/2005
JsUB 3/2006
RSv 51/2006

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2003/2003 (32003R2003); EGT nr L 304, s. 1
Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 (32002R1774); EGT nr L 273, s. 1

gödselafabrikat eller som råvaror till sådana utan deponeras på en med stöd av miljölagstiftningen godkänd avstjälplningsplats eller bränns i en godkänd förbränningsanläggning, och inte heller på

4) transporter som avses i lagen om transport av farliga ämnen (719/1994).

3 §

Förhållande till vissa författningar

Angående krav på gödselafabrikat, råvaror till gödselafabrikat samt kemikalier som används som gödselafabrikat som sådana och tillverkning, lagring, förpackning och import av dem gäller utöver denna lag vad som bestäms i kemikalielagen (744/1989) och i lagen om säkerhet vid hantering av farliga kemikalier och explosiva varor (390/2005).

Angående krav på råvaror till gödselafabrikat samt på biprodukter som används som gödselafabrikat som sådana samt bearbetning, användning och bortskaflande av dem föreskrivs dessutom i hälsoskyddslagen (763/1994), miljöskyddslagen (86/2000), avfallslagen (1072/1993) och marktäktslagen (555/1981) samt i rådets förordning (EEG) nr 259/93 om övervakning och kontroll av avfallstranporter inom, till och från Europeiska gemenskapen. Angående krav på gödselafabrikat av vegetabiliskt ursprung och råvaror till sådana föreskrivs dessutom i lagen om skydd för växters sundhet (702/2003). Angående krav på gödselafabrikat av animaliskt ursprung och råvaror till sådana föreskrivs dessutom i lagen om djursjukdomar (55/1980) och om krav i fråga om import i lagen om veterinär gränskontroll (1192/1996).

4 §

Definitioner

I denna lag avses med

1) *gödselafabrikat* gödselmedel, kalkningsämnen, jordförbättringsmedel, växtunderlag, mikrobpreparat samt biprodukter som används som gödselafabrikat som sådana,

2) *gödselmedel* ämnen och preparat som är avsedda att främja växters tillväxt eller att

förbättra skördens kvalitet och vilkas verkan grundar sig på växtnäringsämnen eller på andra ämnen som är nyttiga för växter, människor eller djur,

3) *EG-gödselmedel* sådana gödselmedel som uppräknats i bilagorna till gödselmedelsförordningen och uppfyller kraven i nämnda förordning samt överensstämmer med märknings- och förpackningsbestämmelserna och som är märkta "EG-GÖDSELMEDEL",

4) *kalkningsämnen* oorganiska och organiska ämnen eller preparat som i huvudsak innehåller kalcium eller magnesium eller bägge grundämnena och som vanligen förekommer i oxid-, hydroxid-, karbonat- eller silikatform och som i huvudsak är avsedda att eliminera jordens surhet,

5) *jordförbättringsmedel* ämnen som tillsätts jorden för att upprätthålla och förbättra dess fysikaliska egenskaper eller för att öka den biologiska aktiviteten i jorden,

6) *växtunderlag* tekniskt bearbetade fasta eller flytande ämnen som är avsedda för odling av växter och till vilka andra gödselafabrikat är eller kan vara tillsatta,

7) *mikrobpreparat* produkter som innehåller en eller flera kända mikrobstammar som har konstaterats ha en förbättrande inverkan på växters tillväxt eller näringsupptagning i fråga om en viss växtart eller växtkategori,

8) *biprodukt som används som gödselafabrikat som sådan* produkter som uppstår i samband med verksamheten vid industri-, förbrännings- eller produktionsanläggningar, biogas- eller komposteringsanläggningar eller andra anläggningar samt avloppsreningsverk eller annan motsvarande verksamhet och som används som gödselafabrikat,

9) *skadliga ämnen, produkter och organismer* sådana ämnen, produkter eller organismer som förekommer i gödselafabrikat eller råvaror till sådana och som kan medföra hälsorisker eller andra skador eller faror för människor, djur, växter, marken eller miljön i övrigt,

10) *teknisk bearbetning* kompostering, rötning, sållning, malning, fräsning, upphettning, torkning, granulering, förpackning eller blandning med andra ämnen och annan motsvarande bearbetning för att produktifiera ett preparat,

11) *utsläppande på marknaden* innehav av

gödsel­fabrikat för försäljning, inklusive lagring och tillhandahållande, eller för annan överföring till tredje parter, antingen avgiftsfritt eller mot ersättning, samt försäljning och andra former av överföring,

12) *import* införsel från andra länder än Europeiska unionens medlemsstater, med undantag för 40 §, där med import även avses införsel från Europeiska unionens övriga medlemsstater,

13) *export* utförsel till andra länder än Europeiska unionens medlemsstater,

14) *verksamhetsutövare* fysiska och juridiska personer som i anslutning till sin yrkesverksamhet tillverkar, tekniskt bearbetar, släpper ut på marknaden, transporterar, använder, importerar eller exporterar gödsel­fabrikat eller råvaror till sådana,

15) *egenkontroll* verksamhetsutövarens eget tillsynssystem vars syfte är att säkerställa att gödsel­fabrikatet och bearbetningen av det uppfyller kraven.

Vad som i denna lag bestäms om Europeiska gemenskapen eller Europeiska unionens medlemsstater gäller också Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och dess medlemsstater i den omfattning som förutsätts i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

2 kap.

Bestämmelser om gödsel­fabrikat

5 §

Allmänna krav

Gödsel­fabrikat skall vara homogena, säkra och lämpliga för sitt ändamål och de skall uppfylla kraven i gödsel­medels­förordningen, biprodukt­förordningen samt denna lag och de bestämmelser som utfärdats med stöd av den. Gödsel­fabrikat får inte innehålla sådana mängder skadliga ämnen, produkter eller organismer att användning i enlighet med bruksanvisningen kan orsaka fara för människors eller djurs hälsa eller säkerhet, växters sundhet eller miljön. Råvaror till gödsel­fabrikat skall vara säkra och sådana att de

gödsel­fabrikat som tillverkas av dem uppfyller kvalitetskraven.

Verksamhetsutövaren skall ha ändamålsenliga lokaler, anordningar och utrustning för tillverkning, förvaring och transport av gödsel­fabrikat och råvaror till sådana. För att förhindra olägenheter för hälsan, säkerheten och miljön skall verksamhetsutövaren iaktta tillräcklig omsorgsfullhet och försiktighet vid bearbetning, användning, transport och lagring av gödsel­fabrikat och råvaror till sådana.

Gödsel­fabrikat som innehåller mer än 28 viktprocent kväve i form av ammoniumnitrat skall uppfylla kraven enligt kapitel IV i gödsel­medels­förordningen.

Närmare bestämmelser om krav på kvalitet, bearbetning, användning, transport och lagring i fråga om gödsel­fabrikat och råvaror till sådana samt om särskilda krav på explosions- och brandfarliga gödsel­fabrikat utfärdas genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet.

6 §

Gödsel­fabrikats typbeteckningar

Endast sådana gödsel­fabrikat får importeras, släppas ut på marknaden eller tillverkas för utsläppande på marknaden vilkas typbeteckning ingår antingen i den nationella förteckningen över gödsel­fabrikats typbeteckningar eller i fråga om EG-gödsel­medel i Europeiska gemenskapens (EG) förteckning över gödsel­medelstyper som publiceras som bilaga till gödsel­medels­förordningen.

Till den nationella förteckningen över gödsel­fabrikats typbeteckningar kan fogas en ny typbeteckning, om

1) de gödsel­fabrikat som ingår i den innehåller en sådan mängd näringsämnen att de är till nytta för växter eller om andra egenskaper hos de gödsel­fabrikat som ingår i den avsevärt förbättrar växternas tillväxt eller växtförhållandena,

2) de gödsel­fabrikat som ingår i den kan analyseras och av dem kan tas prov med hjälp av en metod enligt EG:s lagstiftning eller, om någon EG-lagstiftning inte finns, med hjälp av internationellt godkända standardmetoder eller, om även sådana saknas, lika beprövade validerade metoder som är avsedda för analys och provtagning av gödsel­fabrikat,

3) typbeteckningen är saklig och inte strider mot god sed eller är vilseledande.

7 §

Ansökan om typbeteckning för gödsel­fabrikat

Ansökan om att en ny typbeteckning för ett gödsel­fabrikat skall tas in i den nationella förteckningen över gödsel­fabrikats typbeteckningar eller i EG:s förteckning över gödsel­medelstyper görs hos Livsmedelssäkerhets­verket. Till en ansökan som gäller fogande av en ny typbeteckning till den nationella förteckningen över gödsel­fabrikats typbeteckningar skall fogas följande uppgifter:

- 1) förslaget till ny typbeteckning och motiveringen till förslaget,
- 2) en beskrivning av tillverkningspro­cessen,
- 3) en utredning om de råvaror som huvudsakligen används och deras ursprung,
- 4) en utredning om den centrala kemiska och biologiska sammansättningen samt om de fysikaliska egenskaperna,
- 5) provtagnings- och analysmetoder för att mäta väsentliga egenskaper,
- 6) rekommenderad användningsmängd, bruksanvisningar och faktorer som begränsar användningen samt lagringsegenskaper, med beaktande av förebyggandet av olägenheter för hälsan, säkerheten och miljön, och
- 7) sökandens kontaktuppgifter.

Livsmedelssäkerhetsverket fattar beslut om att en typbeteckning skall godkännas för den nationella förteckningen över gödsel­fabrikats typbeteckningar. I den nationella förteckningen över gödsel­fabrikats typbeteckningar, som ges genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet, ges för varje typbeteckning uppgifter om erforderliga tillverkningsmetoder, väsentliga råvaror, näringsämnen och sättet att redovisa dem, näringsämnenas form och löslighet samt egenskaper som förbättrar växternas tillväxt och struktur eller som främjar växtförhållandena.

Livsmedelssäkerhetsverket utarbetar ett utlåtande om tillfogandet av en typbeteckning till EG:s förteckning över gödsel­medelstyper och sänder det till jord- och skogsbruks­ministeriet för vidarebefordran till Europeiska gemenskapernas kommission.

Närmare bestämmelser om ansöknings­fö­randet kan utfärdas genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet.

8 §

Märknings- och förpackningskrav

Ett gödsel­fabrikat som släpps ut på mark­naden skall ha en varudeklaration. I varudeklarationen skall skriftligen lämnas uppgifter om gödsel­fabrikatets typbeteckning, handels­namn, egenskaper, användning och samman­­sättning samt om tillverkare och importör. Även andra uppgifter kan lämnas i varudeklarationen, om de är entydiga och mätbara och kan motiveras och inte kan vilseleda den slutliga användaren av gödsel­fabrikatet. Varudeklarationen skall tryckas eller fästas på gödsel­fabrikatets förpackning. När varorna är i lösvikt kan varudeklarationen dock fogas till de dokument som åtföljer produkten och deklarationen skall vara lättillgänglig för tillsynen. Genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet utfärdas närmare bestämmelser om det närmare innehållet i de uppgifter som skall lämnas i varudeklarationen samt om tillåtna avvikelser från egenskaperna.

Gödsel­fabrikat som släpps ut på mark­naden, importeras och exporteras skall vara ändamålsenligt och säkert förpackade på ett sätt som beaktar produktens egenskaper. Oförpackade gödsel­fabrikat som levereras i lösvikt skall transporteras och under trans­porten förvaras på ett ändamålsenligt och säkert sätt som lämpar sig för ändamålet. Genom förordning av jord- och skogsbruks­ministeriet utfärdas närmare bestämmelser om förpackning av gödsel­fabrikat, förslutning av förpackningen samt leverans av oför­packade gödsel­fabrikat till den slutliga användaren.

Kraven på märkning och förpackning av gödsel­fabrikat skall dessutom överensstäm­ma med kraven i gödsel­medelsförordningen och biproduktförordningen. Fosfor-, kalium-, kal­cium-, natrium-, magnesium- och svavelhal­terna i EG-gödsel­medel som släpps ut på mark­naden skall i varudeklarationen redovi­sas i grundämnesform, men de kan dessutom redovisas i oxidform på det sätt som avses i artikel 6 i gödsel­medelsförordningen.

9 §

Tillfälliga begränsningar

Om det finns grundad anledning att anta att ett gödsel­fabrikat eller råvaran till det kan orsaka betydande fara för människors eller djurs hälsa eller säkerhet, växters sundhet eller miljön, kan genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet tillverkningen, utsläppandet på marknaden, användningen och importen av dem tillfälligt förbjudas eller begränsas samt bestämmelser utfärdas om att de förbjudna gödsel­fabrikaten skall dras bort från marknaden och gårdarnas lager.

3 kap.

Bedrivande av verksamhet

10 §

Bedrivande av verksamhet

En verksamhetsutövare skall ordna sin verksamhet så att de krav som i 5 § 2 mom. ställs på verksamheten uppfylls och så att verksamheten inte orsakar fara för människors eller djurs hälsa eller säkerhet, växters sundhet eller miljön.

11 §

Anmälningsskyldighet

En verksamhetsutövare skall göra en skriftlig anmälan till Livsmedelssäkerhetsverket om sin verksamhet, väsentliga förändringar i verksamheten och nedläggning av verksamheten. Anmälan skall göras innan verksamheten inleds och till den skall fogas en beskrivning av hur verksamheten är organiserad. Anmälningsskyldigheten gäller emellertid inte verksamhetsutövare som bedriver enbart parti- eller detaljhandelsverksamhet eller enbart lagrar, transporterar eller använder gödsel­fabrikat eller råvaror till sådana, om inte gödsel­medelsförordningens eller biproduktförordningens bestämmelser förutsätter anmälan. Närmare bestämmelser om innehållet i anmälan och hur den skall göras utfärdas genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet.

En verksamhetsutövare som tillverkar eller tekniskt bearbetar gödsel­fabrikat skall ge tillsynsmyndigheten möjlighet att utföra inspektion innan verksamheten inleds.

En verksamhetsutövare enligt 1 mom. skall en gång om året i enlighet med anvisningar som ges av Livsmedelssäkerhetsverket meddela verket uppgifter om mängderna gödsel­fabrikat som tillverkats och om typbeteckningar och handelsnamn, de råvaror som använts för tillverkningen av gödsel­fabrikat och deras ursprung samt om gödsel­fabrikat som släppts ut på marknaden, importerats och exporterats samt om mängderna samt vid behov om användningsändamålen.

12 §

Skyldighet att föra register

En verksamhetsutövare som tillverkar eller tekniskt bearbetar för utsläppande på marknaden, släpper ut på marknaden, importerar eller exporterar gödsel­fabrikat eller råvaror till sådana skall föra ett uppdaterat register över sin verksamhet, ur vilket de uppgifter som behövs för tillsynen kan fås fram utan svårighet. I registret skall föras in inköp av gödsel­fabrikat och råvaror till sådana, deras ursprung, hur mycket gödsel­fabrikat och råvaror som har bearbetats tekniskt och tillverkats, försäljningar och andra överlåtelser av gödsel­fabrikat och råvaror till sådana samt lagringsplatser. I registret skall dessutom antecknas mängderna importerade och exporterade gödsel­fabrikat och råvaror till sådana. Närmare bestämmelser om registrets innehåll och hur det skall organiseras utfärdas genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet.

För att säkerställa gödsel­fabrikatens spårbarhet skall en verksamhetsutövare enligt 1 mom. förvara de uppgifter om gödsel­fabrikatens ursprung och överlåtelse som behövs för tillsynen. Uppgifterna skall kunna kontrolleras av den behöriga myndigheten så länge som gödsel­fabrikatet levereras till marknaden och därefter under fem år efter det att verksamhetsutövaren har upphört att leverera gödsel­fabrikatet.

Skyldigheten att föra register gäller inte verksamhetsutövare som enbart bedriver

parti- eller detaljhandelsverksamhet eller enbart lagrar, transporterar eller använder gödsel-fabrikat, om det inte i gödselmedelsförordningens eller biproduktförordningens bestämmelser förutsätts att ett register förs.

13 §

Skyldighet att ha egenkontroll

En verksamhetsutövare skall känna till de skeden i tillverkningen och bearbetningen som är kritiska med tanke på gödsel-fabrikatens kvalitet, så att verksamheten inte orsakar fara för människors eller djurs hälsa eller säkerhet, växters sundhet eller miljön. Verksamhetsutövaren skall regelbundet övervaka de kritiska skedena i tillverkningen och bearbetningen (*egenkontroll*).

Skyldigheten att ha egenkontroll gäller inte en verksamhetsutövare som enbart transporterar eller använder gödsel-fabrikat eller råvaror till sådana, om detta inte förutsätts i gödselmedelsförordningen eller biproduktförordningen. En skriftlig plan för egenkontrollen skall utarbetas och tillställas Livsmedelssäkerhetsverket. Verksamhetsutövaren skall se till att de arbetstagare som deltar i tillverkningen och bearbetningen är medvetna om egenkontrollen.

Livsmedelssäkerhetsverket skall ge råd om utarbetandet och genomförandet av planen för egenkontroll. Närmare bestämmelser om hur egenkontrollen skall ordnas och uppdateras kan utfärdas genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet.

14 §

Godkända anläggningar

En verksamhetsutövare som tillverkar, tekniskt bearbetar eller lagrar organiska gödsel-fabrikat eller råvaror till sådana skall vara godkänd av Livsmedelssäkerhetsverket när verksamheten inleds (*godkänd anläggning*). Till en ansökan om godkännande, som gäller en annan anläggning än en sådan som skall godkännas med stöd av biproduktförordningen, skall fogas följande uppgifter:

1) en utredning om den nya anläggningen och dess verksamhet,

2) en utredning om de råvaror som används och om slutprodukterna samt om var de används,

3) anläggningens skriftliga plan för egenkontroll,

4) den tidpunkt då anläggningen eller ändringen av den skall tas i bruk,

5) miljötillståndet eller ansökan om det, och

6) sökandens kontaktuppgifter.

En godkänd anläggning skall ansöka om ett nytt godkännande, om den ändrar sin verksamhet avsevärt.

Anläggningen skall godkännas, om verksamheten, konstruktionerna och utrustningen uppfyller kraven i biproduktförordningen samt denna lag och de bestämmelser som utfärdats med stöd av den. Godkännande kan beviljas för viss tid. För en godkänd anläggning kan uppställas krav, begränsningar och andra villkor som gäller dess verksamhet, om verksamheten kan orsaka fara för människors eller djurs hälsa eller säkerhet, växters sundhet eller miljön. Godkända anläggningar skall tilldelas registernummer.

Bestämmelser om godkännande av anläggningar som tillverkar och bearbetar gödsel-fabrikat av animaliskt ursprung ingår i biproduktförordningen.

Bestämmelser om det närmare innehållet i de uppgifter som skall lämnas i ansökan om godkännande av en anläggning och om ansökningsförfarandet kan utfärdas genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet.

15 §

Godkända anläggningars egenkontrollrapport

En godkänd anläggning skall varje år utarbeta en egenkontrollrapport, av vilken framgår resultaten av övervakningen av de kritiska skedena i tillverkningen och bearbetningen samt problem och brister som upptäckts vid egenkontrollen samt hur de har lösts. Egenkontrollrapporten skall tillställas Livsmedelssäkerhetsverket senast före utgången av mars kalenderåret efter tillsynsåret. En godkänd anläggning skall dessutom omedelbart underrätta Livsmedelssäkerhetsverket

om alla de avvikelser i verksamheten som har en avsevärd inverkan på slutproduktens kvalitet.

Bestämmelser om det närmare innehållet i de uppgifter som skall lämnas i anläggningarnas årliga egenkontrollrapporter kan utfärdas genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet.

4 kap.

Myndigheter

16 §

Allmän styrning och tillsyn

Den allmänna styrningen och övervakningen av verkställigheten av gödselmedelsförordningen, biproduktförordningen och denna lag ankommer på jord- och skogsbruksministeriet.

17 §

Tillsynsmyndigheter

Livsmedelssäkerhetsverket svarar för verkställigheten av gödselmedelsförordningen, biproduktförordningen och denna lag samt för tillsynen över att gödselmedelsförordningen, biproduktförordningen samt denna lag och de bestämmelser och föreskrifter som utfärdats med stöd av den iakttas samt för organisationen av tillsynen. Livsmedelssäkerhetsverket anlitar arbetskrafts- och näringscentralernas landsbygdsavdelningar vid tillsynen. Förutom Livsmedelssäkerhetsverket övervakar tullverket importen och exporten av gödsel-fabrikat.

Närmare bestämmelser om tullverkets tillsyn utfärdas genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet.

18 §

Auktoriserade inspektörer

Utöver vad som bestäms i 17 § kan Livsmedelssäkerhetsverket vid kontrollen och tillsynen anlita de inspektörer som den skriftligen bemyndigat för uppdraget och som den själv övervakar. På de auktoriserade

inspektörerna tillämpas bestämmelserna om straffrättsligt tjänsteansvar när de utför uppdrag enligt denna lag. Auktoriserade inspektörer skall ha den yrkeskompetens i fråga om gödsel-fabrikat som krävs för uppdraget i bemyndigandet eller annan yrkeskompetens som behövs för tillsynen över att lagen iakttas.

Om en auktoriserad inspektör i enlighet med förvaltningslagen (434/2003) är jävig att utföra sitt uppdrag, kan den behöriga myndigheten förordna någon annan att tillfälligt sköta inspektörens uppgifter. På en tillfälligt förordnad person tillämpas vad som föreskrivs om auktoriserade inspektörer.

En auktoriserad inspektör skall vid utförandet av sitt uppdrag fästa uppmärksamhet vid att verksamhetsutövaren kan framföra sina synpunkter för inspektören på sitt modersmål finska, svenska eller samiska. Om verksamhetsutövaren inte behärskar det språk som enligt språklagen (423/2003) skall användas, skall inspektören se till att att nödvändig tolkning eller översättning enligt 26 § i förvaltningslagen finns tillgänglig.

En auktoriserad inspektör skall förete ett skriftligt intyg över sitt bemyndigande, om verksamhetsutövaren kräver det.

19 §

Godkända laboratorier

Laboratoriet vid Livsmedelssäkerhetsverket fungerar som officiellt laboratorium enligt gödselmedelsförordningen, biproduktförordningen och denna lag för analyser som hänför sig till tillsynen över gödsel-fabrikat och som officiellt laboratorium enligt biproduktförordningen för analyser som hänför sig till egenkontrollen. Analyser som hänför sig till tillsynen över gödsel-fabrikat och i biproduktförordningen förutsatta analyser som hänför sig till anläggningarnas egenkontroll kan också utföras i något annat laboratorium som Livsmedelssäkerhetsverket har godkänt. Andra laboratorier skall godkännas, om de är kompetenta att utföra ovan nämnda analyser enligt EG:s lagstiftning eller, om någon EG-lagstiftning inte finns, med internationellt godkända standardmetoder eller, om även sådana saknas, med lika beprövade validerade

metoder som är avsedda för analys och provtagning av gödsel­fabrikat. Genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet bestäms närmare om de handlingar som skall fogas till ansökan och som visar att förutsättningarna föreligger.

Godkännande kan beviljas för viss tid. För ett godkänt laboratorium kan uppställas krav, begränsningar och andra villkor som gäller verksamheten, om de gödsel­fabrikat som är föremål för analys kan orsaka fara för människors eller djurs hälsa eller säkerhet, växters sundhet eller miljön. Ett godkänt laboratorium skall omedelbart underrätta Livsmedelssäkerhetsverket om sådana förändringar i verksamheten som inverkar på förutsättningarna för godkännande av laboratoriet.

Livsmedelssäkerhetsverket skall för allmänt bruk föra en förteckning över godkända laboratorier. I förteckningen antecknas laboratoriets kontaktuppgifter och kompetensområde.

En testanläggning som utför detonations­säkerhetsprov med gödsel­fabrikat skall vara ackrediterad för behörighetsområdet i fråga av Mätteknikcentralen (MIKES) eller av ett ackrediteringsorgan i någon annan medlemsstat inom Europeiska ekonomiska samarbets­området eller skall på något annat tillförlitligt sätt kunna påvisa sin behörighet.

5 kap.

Tillsyn

20 §

Allmänna principer för tillsynen

Gödsel­fabrikat och råvaror till sådana skall övervakas objektivt och regelbundet. Övervakningen skall effektiviseras, om det kan misstänkas att ett gödsel­fabrikat eller råvaran till det eller verksamhetsutövarens verksamhet inte uppfyller de krav som föreskrivs i gödsel­medelsförordningen, biproduktförordningen eller denna lag eller med stöd av den. Tillsynsätgårderna skall vara ändamålsenliga och på ett lämpligt sätt omfatta alla faser av

tillverkningen, utsläppandet på marknaden, marknadsföringen, transporten, lagringen, användningen och bearbetningen av gödsel­fabrikat och råvarorna till sådana.

Tillsynsmyndigheten skall vid behov ge verksamhetsutövarna nödvändiga anvisningar och uppmaningar angående iakttagandet av de krav som ställts med stöd av gödsel­medels­förordningen, biproduktförordningen eller denna lag. Närmare bestämmelser om tillsynen kan utfärdas genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet.

21 §

Förhandsanmälningar

En förhandsanmälan skall lämnas till tillsynsmyndigheten i fråga om gödsel­fabrikat eller råvaror till sådana som importeras från en annan medlemsstat inom Europeiska unionen eller från en stat utanför unionen. Skyldigheten att göra förhandsanmälan gäller inte EG-gödsel­medel. Genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet kan närmare bestämmelser utfärdas om vilka uppgifter som skall lämnas till tillsynsmyndigheten om ett parti gödsel­fabrikat eller råvaror till sådana samt när och hur verksamhetsutövaren skall göra förhandsanmälan.

Ett parti gödsel­fabrikat eller råvaror till sådana som skall föras in till Finland kan, om tillsynsmyndigheten så bestämmer, förvaras under tullens uppsikt på ett ställe som godkänts av tillsynsmyndigheten tills tillsyns­myndigheten har fått tillräcklig utredning om att de krav som föreskrivs i gödsel­medels­förordningen, biproduktförordningen samt denna lag och med stöd av den uppfylls.

22 §

Godkända tullanstalter och gränsövergångsställen

Genom förordning av jord- och skogs­bruksministeriet kan föreskrivas närmare om de tullanstalter och gränsövergångsställen via vilka det är tillåtet att föra in gödsel­fabrikat och råvaror till sådana.

23 §

Tillsynsplan

Livsmedelssäkerhetsverket skall årligen utarbeta en tillsynsplan för tillsynen.

I tillsynsplanen skall åtminstone anges de inspektioner som skall utföras, typerna av tillsynsobjekt och hur ofta de skall inspekteras. I planen skall dessutom anges grunderna för riskbedömningen av de olika typerna av tillsynsobjekt och grunderna för bedömningen av genomförandet av planen.

Närmare bestämmelser om tillsynsplanen och dess innehåll kan utfärdas genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet.

24 §

Rätt att utföra inspektioner

Tillsynsmyndigheten och auktoriserade inspektörer har rätt att få tillträde till platser där gödsel-fabrikat eller råvaror till sådana samt handlingar som gäller dem hanteras, används eller förvaras, inspektera transportmedel, verksamhetsutövarens bokföring och det register som avses i 12 § samt avgiftsfritt ta nödvändiga prov av marken, råvaror till gödsel-fabrikat och av gödsel-fabrikat. På områden som omfattas av hemfriden får inspektion utföras endast av en myndighet och endast om det finns grundad anledning att misstänka att någon gjort sig skyldig till ett förfarande som är straffbart enligt denna lag och en inspektion är nödvändig för utredningen av brottet.

Närmare bestämmelser om kontroll- och tillsynsförfarandet samt om provtagning och undersökning av prover utfärdas genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet.

25 §

Rätt att få upplysningar

Tillsynsmyndigheten samt de auktoriserade inspektörerna har rätt att av verksamhetsutövaren få de uppgifter och handlingar som behövs för inspektioner eller tillsyn enligt gödselmedelsförordningen, biproduktförordningen eller denna lag.

26 §

Europeiska gemenskapens inspektörer

Vad som i 24 och 25 § bestäms om finska myndigheters rätt att utföra inspektion och få upplysningar gäller också EG:s inspektörer. Vid dessa inspektioner skall Livsmedelssäkerhetsverket samarbeta med EG:s inspektörer.

27 §

Utlämnande av sekretessbelagda uppgifter

Den som vid utförandet av uppdrag enligt denna lag har tagit del av uppgifter om en enskilds eller sammanslutnings affärs- eller yrkeshemlighet eller ekonomiska ställning får utan hinder av bestämmelserna om sekretess i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999) lämna ut uppgifterna till

1) åklagar- och polismyndigheterna för utredning av brott som avses i 5 kap. 1 § i tvångsmedelslagen (450/1987),

2) de myndigheter som avses i 17 § och de inspektörer som avses i 18 § 1 mom. i denna lag för utförandet av uppgifter enligt denna lag, samt till

3) utländska organ och inspektörer som avses i EG:s lagstiftning eller i något annat internationellt avtal som är bindande för Finland när det i EG:s lagstiftning eller i avtalet i fråga förutsätts att uppgifterna lämnas ut.

28 §

Handräckning

Tillsynsmyndigheten har rätt att av gränsbevakningsväsendet samt polismyndigheterna och räddningsmyndigheterna få handräckning vid utförandet av uppgifter enligt gödselmedelsförordningen, biproduktförordningen eller denna lag och bestämmelser och föreskrifter som utfärdats med stöd av den.

29 §

Tillsynsregister

För tillsynen upprätthåller Livsmedelssä-

kerhetsverket ett riksomfattande register över anmälningsskyldiga verksamhetsutövare enligt 11 § 1 mom. I registret antecknas

1) verksamhetsutövarens namn och adress samt andra nödvändiga kontaktuppgifter,
2) verksamhetsställets adresser och kontaktuppgifter,

3) verksamhetsutövarens bransch,
4) registernummer, när det är fråga om en godkänd anläggning enligt 14 §, samt

5) uppgifter om förbud, straff och andra tvångsmedel eller påföljder som bestämts för verksamhetsutövaren med stöd av 32—37 §.

Uppgifterna utplånas ur registret tre år efter det att verksamhetsutövaren har upphört med sin verksamhet.

På insamling, behandling och registrering av personuppgifter samt på användning och utlämnande av uppgifter som finns införda i registret tillämpas i övrigt personuppgiftslagen (532/1999) och lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet.

30 §

Skyldighet att lämna uppgifter

Om tillsynsmyndigheten vet eller har skäl att misstänka att ett gödsel­fabrikat, råvaran till det eller användningen av dem kan orsaka fara för människors eller djurs hälsa eller växters sundhet eller miljön, skall tillsyns­myndigheten utan hinder av sekretessbestäm­melserna, beroende på farans natur, omedel­bart underrätta de behöriga miljö-, livsme­dels-, veterinär-, hälsoskydds-, räddnings- eller polismyndigheterna om detta.

31 §

Offentliggörande av tillsynsresultat

Livsmedelssäkerhetsverket offentliggör tillsynsresultaten. Sekretessbelagda uppgifter som avses i 27 § får dock inte offentliggöras.

Närmare bestämmelser om offentliggörande av tillsynsresultaten kan utfärdas genom förordning av jord- och skogsbruks­ministeriet.

6 kap.

Administrativa tvångsmedel och påföljder

32 §

Förordnande

Om en verksamhetsutövare inte iakttar gödselmedelsförordningen, biproduktförordningen eller denna lag eller bestämmelser som utfärdats med stöd av den och bristerna inte uppfyller kraven för utfärdande av förbud enligt 33 §, kan tillsynsmyndigheten bestämma att verksamhetsutövaren skall fullgöra sin skyldighet inom en med hänsyn till sakens natur tillräcklig tid.

33 §

Förbud

Livsmedelssäkerhetsverket kan förbjuda att ett gödsel­fabrikat eller råvaran till det

1) tillverkas, om den tillverknings- eller förvaringslokal som används vid tillverknin­gen, tillverkningsmetoden eller tillverkningsutrustningen eller tillverkarens metod för egenkontroll eller produkten inte uppfyller de krav som ställs på den i denna lag eller med stöd av den eller i gödselmedelsförordningen eller biproduktförordningen,

2) bearbetas, om den bearbetnings- eller förvaringslokal, den bearbetningsmetod eller den bearbetningsutrustning som används eller verksamhetsutövarens metod för egenkontroll eller produkten inte uppfyller de krav som ställs på den i denna lag eller med stöd av den eller i gödselmedelsförordningen eller biproduktförordningen,

3) släpps ut på marknaden eller används, om gödsel­fabrikatet, förpackandet av det eller uppgifterna om det inte uppfyller de krav som föreskrivs i denna lag eller med stöd av den eller i gödselmedelsförordningen eller biproduktförordningen eller om gödsel­fabrikatet används i strid med bruksanvisningarna,

4) transporteras eller lagras, om transport­materielen eller lagerlokalerna inte uppfyller de krav som föreskrivs i denna lag eller med stöd av den eller i gödselmedelsförordningen eller biproduktförordningen,

5) importeras eller exporteras, om verket

vid en inspektion upptäcker att gödsel-fabrikatet inte uppfyller de kvalitetskrav som föreskrivs i denna lag eller i bestämmelser som utfärdats med stöd av den eller i gödselmedelsförordningen eller biproduktförordningen,

6) släpps ut på marknaden, om explosions- eller brandfarliga gödsel-fabrikat inte har genomgått detonationssäkerhetsprov i enlighet med de krav som föreskrivs i denna lag eller med stöd av den eller i gödselmedelsförordningen.

Förbudet skall omedelbart återkallas, om bristen har avhjälpits eller olägenheten har rättats till så att förbudet inte längre är nödvändigt.

Om saken inte tillåter dröjsmål, kan förutom Livsmedelssäkerhetsverket även någon annan i 17 § avsedd tillsynsmyndighet utfärda ett tillfälligt förbud som gäller ett parti gödsel-fabrikat. Ett tillfälligt förbud skall utan dröjsmål föras till Livsmedelssäkerhetsverket för avgörande. Förbudet förfaller, om Livsmedelssäkerhetsverket inte har fattat ett beslut enligt 1 mom. inom en vecka efter att förbudet utfärdades.

Livsmedelssäkerhetsverket skall omedelbart underrätta jord- och skogsbruksministeriet om ett förbud som gäller EG-gödselmedel.

34 §

Återkallande av godkännande

Livsmedelssäkerhetsverket skall återkalla godkännandet av en anläggning enligt 14 § eller ett laboratorium enligt 19 §, om anläggningen eller laboratoriet lägger ned den verksamhet som utgör grund för godkännandet. Dessutom kan verket återkalla ett godkännande, om ett laboratorium eller en anläggning på något väsentligt sätt bryter mot krav som ställs i denna lag eller med stöd av den eller om verksamheten inte längre uppfyller kraven för beviljande av godkännande och om dessa brister inte kan avhjälpas inom en rimlig tid som utsatts av verket. Ett godkännande kan dock återkallas omedelbart, om det är nödvändigt på grund av en oskäligen fara som verksamheten medför för människors eller djurs hälsa eller säkerhet, växters sundhet eller miljön.

35 §

Förordnande om förstörande och utförelse

Om det med stöd av 33 § är förbjudet att tillverka, bearbeta, släppa ut på marknaden, använda, importera eller exportera ett gödsel-fabrikat eller råvaran till det, kan Livsmedelssäkerhetsverket bestämma att gödsel-fabrikatet eller råvaran på det sätt som verket godkänner skall bearbetas på nytt, förstöras eller återsändas till avgångslandet på verksamhetsutövarens bekostnad. Till beslutet kan fogas bestämmelser om det förfarande som skall iaktas vid verkställigheten.

36 §

Vite och tvångsutförande

Livsmedelssäkerhetsverket kan förena ett förordnande enligt 32 §, ett förbud enligt 33 § 1 mom. eller ett förordnande om förstörande eller utförelse enligt 35 § med vite eller med hot om att den försummade åtgärden vidtas på den försumliges bekostnad. Även arbetskrafts- och näringscentralen kan fatta ett beslut om hot om tvångsutförande eller tvångsutförande.

I ärenden som gäller vite, hot om tvångsutförande och tvångsutförande iaktas viteslagen (1113/1990).

37 §

Straffbestämmelse

Den som uppsåtligen eller av grov oaktsamhet

1) tillverkar, tekniskt bearbetar, släpper ut på marknaden, använder, importerar eller exporterar gödsel-fabrikat eller råvaror som inte uppfyller de krav eller särskilda krav som i 5—8 § eller med stöd av dem utfärdade bestämmelser och föreskrifter ställs på gödsel-fabrikat, råvaror till dem eller förpackandet eller märkningen av dem,

2) bryter mot en tillfällig begränsning som utfärdats med stöd av 9 §,

3) försummar den anmälningsskyldighet som föreskrivs i 11 § eller skyldigheten enligt 12 § att föra register,

4) försummar att ansöka om godkännande av en anläggning enligt 14 §,

5) bryter mot ett förordnande som utfärdats med stöd av 32 § eller ett förbud som utfärdats med stöd av 33 §, eller

6) bryter mot ett förordnande om förstörande och utförelse som utfärdats med stöd av 35 §,

skall för *förseelse mot lagen om gödsel-fabrikat* dömas till böter, om inte strängare straff för gärningen föreskrivs någon annanstans i lag.

Livsmedelssäkerhetsverket anmäler för de tillsynsmyndigheters räkning som avses i 4 kap. förseelser enligt 1 mom. till åtalsprövning. Anmälan behöver inte göras, om förseelsen som helhet betraktad kan anses vara uppenbart ringa. I sådana fall kan verket tilldela den verksamhetsutövare som gjort sig skyldig till förseelsen en skriftlig anmärkning med uppmaning att korrigera felen.

7 kap.

Särskilda bestämmelser

38 §

Avgifter

För myndighetsprestationer enligt gödselmedelsförordningen, biproduktförordningen eller denna lag tas avgifter ut till staten enligt vad som föreskrivs i lagen om grunderna för avgifter till staten (150/1992).

39 §

Arvoden och kostnadsersättningar

Livsmedelssäkerhetsverket betalar arvoden och kostnadsersättningar för inspektioner och provtagningar enligt denna lag till de inspektörer som auktoriserats av verket.

40 §

Skadeståndsskyldighet

Den som tillverkat, låtit tillverka eller

importerat gödsel-fabrikat skall ersätta skador som åsamkas köparen av att ett gödsel-fabrikat i yrkesmässig användning inte uppfyller kraven i biproduktförordningen, gödselmedelsförordningen och i denna lag samt i författningar som utfärdats med stöd av den eller genom att gödsel-fabrikatet avviker från uppgifterna i varudeklarationen mer än vad som är tillåtet enligt de nämnda författningarna. Ersättning skall betalas även om skadan inte orsakats uppsåtligt eller av vårdslöshet.

Någon skadeståndsskyldighet enligt 1 mom. föreligger dock inte, om den mot vilken skadeståndsanspråket framställs visar att det är sannolikt att gödsel-fabrikatet inte varit behäftat med det fel som orsakat skadan vid den tidpunkt då han släppte ut gödsel-fabrikatet på marknaden.

Angående skyldigheten för den som tillverkat, låtit tillverka eller importerat gödsel-fabrikatet att ersätta skador som gödsel-fabrikatet har orsakat på person eller på sådan egendom som är avsedd för enskild användning eller konsumtion och som den skadelidande huvudsakligen har använt på ett sådant sätt föreskrivs i produktansvarslagen (694/1990).

41 §

Ändringssökande

Ändring i beslut som tillsynsmyndigheten har meddelat med stöd av denna lag söks genom besvär hos landsbygdsnäringsnämnden med iakttagande av vad som föreskrivs i förvaltningsprocesslagen (586/1996). Besvärsskriften kan också tillställas tillsynsmyndigheten, som utan dröjsmål skall sända besvärsskriften samt handlingarna i ärendet och sitt utlåtande om besvaren till besvärsnämnden.

Ändring i beslut om ett tillfälligt förbud enligt 33 § 3 mom. får inte sökas särskilt genom besvär.

42 §

Verkställighet

I ett beslut som fattas med stöd av denna

lag kan det bestämmas att beslutet skall iakttas innan det har vunnit laga kraft, om inte besvärsmyndigheten beslutar något annat.

43 §

Ikraftträdande

Denna lag träder i kraft den 1 juli 2006.
Genom denna lag upphävs gödselmedelslagen av den 26 februari 1993 (232/1993) jämte ändringar. De beslut och förordningar som jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat med stöd av den upphävda lagen förblir likväl, till den del de inte står i strid med denna lag, i kraft tills något annat föreskrivs.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Nådendal den 29 juni 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

44 §

Övergångsbestämmelser

En verksamhetsutövare som är anmälningsskyldig med stöd av 11 § 1 mom. i denna lag och som bedriver verksamhet som avses i denna lag redan när lagen träder i kraft, skall göra anmälan enligt 11 § 1 mom. inom sex månader efter lagens ikraftträdande.

Ett godkännande som motsvarar ett godkännande enligt 14 § och som med stöd av biproduktförordningen har beviljats en anläggning före lagens ikraftträdande förblir i kraft. Andra anläggningar som avses i 14 § och som bedriver verksamhet enligt 14 § vid lagens ikraftträdande skall ansöka om godkännande inom 24 månader efter lagens ikraftträdande. Livsmedelssäkerhetsverket skall behandla dessa ansökningar inom fyra månader efter den sista inlämningsdagen för ansökningarna.

Minister *Liisa Hyssälä*

Nr 540

L a g**om ändring av luftfartslagen**

Given i Nådendal den 29 juni 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i luftfartslagen av den 29 december 2005 (1242/2005) 12 § 1 mom. 9 punkten, 17 § 3 mom. och rubriken för 164 §, samt
fogas till 12 § 1 mom. en ny 10 punkt, till lagen en ny 151 a § samt till 164 § ett nytt 2 mom. som följer:

12 §

Uppgifter som införs i luftfartygsregistret

I luftfartygsregistret införs

9) i luftfartyget fastställda inteckningar och förnyande och dödande av dessa inteckningar samt ändringar i inteckningarnas inbördes förmånsrätt,

10) skriftlig anmälan från ledningsenheten för en flygplats om att ett luftfartyg hindrats från att starta i enlighet med 164 § 2 mom.

17 §

Avförande av luftfartyg ur luftfartygsregistret

Är ett luftfartyg intecknat eller har det gjorts en anteckning om att det är utmätt eller föremål för någon säkringsåtgärd, krävs för avförande ur registret dessutom ett skriftligt samtycke av inteckningshavaren eller den som ansökt om utmätningen eller säkringsåtgärden. Har ledningsenheten för en flygplats hindrat ett luftfartyg från att starta i

enlighet med 164 § 2 mom. och anmält detta till den registeransvarige, krävs det skriftligt samtycke av ledningsenheten för flygplatsen för avförande ur registret.

151 a §

Vägran att ändra eller förnya tillstånd på grund av obetald avgift

Myndigheten får inte utan särskilda skäl bifalla en ansökan om att ändra eller förnya ett tillstånd som den beviljat, om den föreskrivna avgiften för tillståndet har förfallit till betalning och inte trots uppmaning har betalats inom en skäligen utsatt tid.

164 §

Solidariskt ansvar vid användning av flygplatser och luftfartstjänster samt hindrande av luftfartyg från att starta vid utebliven betalning

Ledningsenheten för flygplatsen kan genom att vägra tillhandahålla tjänster eller

genom redskap eller konstruktioner som hindrar ett luftfartyg från att sätta sig i rörelse hindra ett luftfartyg från att starta till dess att de i 1 mom. avsedda avgifter som förfallit till betalning har betalats eller säkerhet för dem har ställts. Åtgärderna skall dimensioneras och genomföras så att de inte äventyrar liv

eller hälsa eller skadar parkerade luftfartyg. Rätt att hindra start föreligger dock inte, om luftfartyget står i beråd att starta enligt tidtabellen för internationell regelbunden flygtrafik.

_____ Denna lag träder i kraft den 1 juli 2006.

Nådendal den 29 juni 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister Leena Luhtanen

Nr 541

Republikens presidents förordning
om placeringsorterna för Finlands beskickningar i utlandet

Given i Nådendal den 29 juni 2006

På föredragning av utrikesministern föreskrivs med stöd av 11 § 1 mom. lagen den 25 februari 2000 om utrikesförvaltningen (204/2000):

1 §

Ambassader

Finland har en ambassad i följande stater: Afghanistan (Kabul), Algeriet (Alger), Amerikas förenta stater (Washington), Argentina (Buenos Aires), Australien (Canberra), Belgien (Bryssel), Brasilien (Brasilia), Bulgarien (Sofia), Chile (Santiago de Chile), Danmark (Köpenhamn), Egypten (Kairo), Estland (Tallinn), Etiopien (Addis Abeba), Filippinerna (Manila), Frankrike (Paris), Förenade Arabemiraten (Abu Dhabi), Grekland (Aten), Heliga Stolen (Vatikanstaden), Indien (New Delhi), Indonesien (Jakarta), Irak (Bagdad), Iran (Teheran), Irland (Dublin), Island (Reykjavik), Israel (Tel Aviv), Italien (Rom), Japan (Tokyo), Kanada (Ottawa), Kenya (Nairobi), Kina (Peking), Republiken Korea (Söul), Kroatien (Zagreb), Lettland (Riga), Litauen (Vilnius), Luxemburg (Luxemburg), Malaysia (Kuala Lumpur), Marocko (Rabat), Mexiko (México D.F.), Moçambique (Maputo), Namibia (Windhoek), Nederländerna (Haag), Nepal (Katmandu), Nicaragua (Managua), Nigeria (Abuja), Norge (Oslo), Pakistan (Islamabad), Peru (Lima), Polen (Warszawa), Portugal (Lissabon), Rumänien (Bukarest), Ryssland (Moskva), Saudiarabien (Riad), Schweiz (Bern), Serbien (Belgrad),

Singapore (Singapore), Slovakien (Bratislava), Slovenien (Ljubljana), Spanien (Madrid), Storbritannien och Nordirland (London), Sverige (Stockholm), Sydafrika (Pretoria), Syrien (Damaskus), Tanzania (Dar es Salaam), Thailand (Bangkok), Tjeckien (Prag), Tunisien (Tunis), Turkiet (Ankara), Tyskland (Berlin), Ukraina (Kiev), Ungern (Budapest), Venezuela (Caracas), Vietnam (Hanoi), Zambia (Lusaka) och Österrike (Wien).

En separat enhet som hör till ambassaden i Pretoria finns i Kapstaden (Sydafrika).

2 §

Ständiga representationer och särskilda representationer

Finland har en ständig representation vid följande internationella organisationer och samarbetsorgan: Europarådet (Strasbourg), Organisationen för säkerhet och samarbete i Europa (Wien), Europeiska unionen (Bryssel), Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (Paris) och Förenta Nationerna (New York) samt Förenta Nationerna, Världshandelsorganisationen och övriga internationella organisationer i Genève (Genève).

Finland har följande särskilda representationer: en representation vid Nordatlantiska fördragsorganisationen (Bryssel).

3 §

Övriga diplomatiska beskickningar

Finland har ett förbindelsekontor i Ramallah (de palestinska områdena) och i Pristina (Serbien).

4 §

Konsulat

Finland har ett generalkonsulat som förestås av en utsänd tjänsteman på följande orter: Los Angeles och New York (Amerikas förenta stater); Hongkong, Kanton och Shanghai (Kina); Hamburg (Tyskland) och S:t Petersburg (Ryssland).

Nådendal den 29 juni 2006

Finland har ett konsulat som förestås av en utsänd tjänsteman i Las Palmas (Spanien), i Göteborg (Sverige) och i Sydney (Australien).

Separata enheter som hör till ett generalkonsulat finns på följande orter: Murmansk och Petrozavodsk (generalkonsulatet i S:t Petersburg).

5 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2006.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Republikens President

TARJA HALONEN

Ställföreträdare för utrikesministern,
Statsminister *Matti Vanhanen*

Nr 542

Statsrådets förordning**om utbetalning av stöd per djur för renskötselåret 2006/2007**

Given i Helsingfors den 28 juni 2006

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs med stöd av 14 § 3 mom. i lagen av den 28 december 2001 om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1559/2001):

1 §

Tillämpningsområde

I stöd som avses i 14 § i lagen om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1559/2001) kan till renägare som är stadigvarande bosatta i Finland med medel som i statsbudgeten för 2006 anvisats för det nationella stödet för jordbruket och trädgårdsodlingen betalas stöd för renskötselåret 2006/2007 per djur på det sätt som bestäms i denna förordning.

i samma hushåll och som inte har fyllt 18 år före ingången av det kalenderår för vilket stödet söks. Som hushåll betraktas också ett oskiftat dödsbo.

En förutsättning för att stöd skall erhållas är att de personer som hör till hushållet eller de personer som äger de renar för vilka stödet söks inte har fyllt 65 år före ingången av det kalenderår för vilket stödet söks. En förutsättning för att stöd skall erhållas är också att stödtagaren för anteckningar över inkomsterna och utgifterna för sin rennäring.

2 §

Stödtagare

Stöd betalas till hushåll som bedriver renskötsel i regionerna C3 och C4 enligt statsrådets förordning om nordligt stöd 2006 (29/2006).

Till ett hushåll anses höra äkta makar samt personer som under förhållanden av äkten-skapsliknande natur utan att ingå äktenskap fortgående lever i gemensamt hushåll och som tidigare har varit gifta med varandra eller som har eller har haft ett gemensamt barn. Till hushållet hör vidare ovan nämnda makars gemensamma barn eller adoptivbarn som bor

3 §

Livrenar som berättigar till stöd

En förutsättning för att stöd skall erhållas är att de som hör till hushållet enligt renlängderna äger sammanlagt minst 80 livrenar vid utgången av det renskötselår som avses i renskötsellagen (848/1990).

Åganderätten i fråga om de djur och det antal djur som berättigar till stöd grundar sig på den renlängd som uppgjorts för renskötselåret 2005/2006. Renköp som har skett under renskötselåret 2005/2006 kan beaktas när stöd beviljas.

Stöd betalas inte för de livrenar som överstiger de största tillåtna antalen livrenar

för renbeteslagen eller deras delägare. Om antalet livrenar i renbeteslaget överstiger det största antalet tillåtna livrenar för renbeteslaget, minskas antalet livrenar som berättigar till stöd i fråga om det överstigande antalet renar i samma mån som hushållen äger livrenar i renbeteslaget. Om antalet livrenar är mindre än vad som föreskrivs i 1 mom. utgör detta inte något hinder för att stöd beviljas utgående från det antal livrenar som återstår för hushållet, om hushållet före minskningen har haft minst det antal livrenar som föreskrivs i 1 mom.

Stöd betalas inte heller för livrenar som en delägare borde ha slaktat (*oslaktad ren*) enligt de årliga av renbeteslaget godkända slaktpla-

nerna. Om antalet oslaktade renar är mer än 3 procent av antalet livrenar, betalas inget stöd till hushållet.

4 §

Stödets belopp

Stödet är högst 23 euro per livren.

5 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 5 juli 2006.

Helsingfors den 28 juni 2006

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Regeringssekreterare Jukka Mirvo

Nr 542

Stáhtaráđi ása hus**ealliguovdasaš lassidoarjagis, mii máksojuvvo boazodoallojagi 2006/2007 ovddas**

Addojuvvon Helssegis geassemánu 28 beaivve 2006

Stáhtaráđi mearrádusa mielde, mii lea dahkkon eanan- ja meahccedoalloministeriija ovdanbuktojumis, mearriduvvo eanan- ja šaddogárdedoalu álbmotlaš doarjagiin juovlamánu 28 beaivve 2001 addojun lága (1559/2001) 14 §` 3 momeantta vuodul:

1 §

Heivehansuorgi

Eanan- ja šaddogárdedoalu álbmotlaš doarjagiin addojun lága (1559/2001) 14 §: s dárkkuhuvvon doarjjan sáhtta fásta Suomas orru boazoeaigggádiidda máksojuvvot stáhta bušeahttaárvalusas jahkái 2006 eanan- ja šaddogárdedoalu álbmotlaš doarjagii čujuhuvvon váriin boazodoallojagis 2006/2007 ealliguovdasaš doarjja dađi lági mielde go dán ása husas mearriduvvo.

2 §

Doarjjaoažžu

Doarjja máksojuvvo jagi 2006:s máksojumái boahtti davvidoarjagis addojuvvon stáhtaráđi ása husas (29/2006) dárkkuhuvvon guovlluin C 3 ja C 4 boazodoalus bargi borramušveagaide.

Boarramušvehkii gullevažžan gehččojuvvojit náittosguimmežat sihke dakkár náittoslágán diliin oktasaš dálloalul náitalkeahtá bistevaččat orru olbmot, geat leaba ovdal leamaš gaskaneaska náittoslihtus dehe geain lea dehe lea leamaš oktasaš mánná. Borramušvehkii gullet maid ovdal máinnašuvvon náittosguimmežiid seamma dálloalul orru oktasaš mánát ja biebmománát, geat eai leat deavdán 18 jagi ovdal dan kaleanddarjagi álggu, goas doarjja ohccojuvvo. Boarramušveahkan gehččojuvvo maid juogekahtes jápminbeassi.

Doarjaga oažžuma eaktun lea, ahte borramušvehkii gullevaš olbmot dehe dat olbmot, geaid eaiggáduššan bohccuid ovddas doarjja ohccojuvvo, eai leat deavdán 65 jagi ovdal dan kaleanddarjagi álgima, goas doarjja ohccojuvvo. Doarjaga oažžuma eaktun lea maid, ahte doarjjaoažžu doallá muituimerkejumiid iežas boazodoalu boaduin ja goluin.

3 §

Doarjjadohkálaš eallobohccot

Doarjaga oažžuma eaktun lea, ahte boarramušvehkii gullevaš olbmot oamastit boazologahallamiid mielde boazodoallojagi nogadettiin oktiibuot unnimusat 80 bohcco.

Doarjagii vuoigadahtton elliid oamastanrievtti ja meari vuodđun lea boazodoallojagi 2005/2006 áigemearis ráhkaduvvon boazologahallan. Boazodoallojagi 2005/2006 áigge dahkkojuvvon boazogávppit sáhttet váldojuvvot vuhtii doarjaga mieđiheamis.

Doarjja ii máksojuvvo dain eallobohccuin, mat mannet badjel bálgesiidda dehe daid osolaččaide mearriduvvon lobálaš eallobohccuid meriin. Jos bálgesa eallobohccuid mearri manná badjel bálgesii mearriduvvon stuorimus lobálaš eallobohccuid meari, geahpiduvvo borramušveagaid doarjjadohkálaš eallobohccuid mearri liigebohccuid ovddas seamma gori mielde go borramušveagat oamastit eallobohccuid bálgesis. Eallobohccuid meari báhcin 1 momeanttas

mearriduvvon meari unnibun ii eastte doarjaga miediheami borramušvehkii báhcán eallobohccuid meari vuodul, jos borramušveagas leat leamaš ovdal geahpideami unnimusat 1 momeantas mearriduvvon mearri.

Doarjja ii máksojuvvo maid dain eallobohccuin, maid osolaš livččii galgan njuovvat bálgesa dohkkehan jahkásaš njuovvanplánaid mielde (njuovvanreasta-boazu). Jos borramušveaga njuovvanreasta-bohccuid mearri lea badjel golbma proseantta eallobohccuid mearis, ii doarjja máksojuvvo borramušvehkii ollenge.

Helssegis geassemánu 28 beaivve 2006

Eanan- ja meahccedoalloministtar *Juha Korkeaoja*

4 §

Doarjjamearri

Doarjaga sturrodát lea eanemusat 23 euro eallobohcco guovdu.

5 §

Fápmuiboahhtin

Dát ásahus boahhtá fápmui suoidnemánu 5 beaivve 2006.

Rádddehusčálli Jukka Mirvo

Nr 543

**Jord- och skogsbruksministeriets förordning
om grunden för skogsvårdsavgiften för 2006**

Given i Helsingfors den 13 juni 2006

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 9 § 3 mom. i lagen av den 10 juli 1998 om skogsvårdsföreningar (534/1998):

1 §

Medelrotpriset per kubikmeter virke

Det i 8 § 1 och 3 mom. i lagen om skogsvårdsföreningar (534/1998) avsedda aritmetiska medeltalet för medelrotpriset per kubikmeter virke under åren 2003—2005 i hela landet är 30,35 euro.

Helsingfors den 13 juni 2006

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

2 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2007.

Överinspektör Anna Rakemaa